

ERACLE

è una collezione direzionale di alto livello caratterizzata da un telaio in profilo di alluminio combinato con gambe sfaccettate rivestite in lamina di alluminio.

is a top level executive collection featuring an aluminium profile frame combined with faceted legs faced with aluminium sheet.

est une collection directionnelle de haut niveau caractérisée par un châssis en profil d'aluminium combiné avec piètements taillés revêtus en feuille d'aluminium.

es una colección direccional de alto nivel caracterizada por un marco con perfil de aluminio combinado con patas labradas revestidas con chapa de aluminio.

01

Scrivanie Desks | Bureaux | Escritorios

Le gambe sono realizzate in multistrato fenolico e rivestite con una lamina in alluminio anodizzato o rivestite in cuoio. Le gambe sono prodotte con un particolare processo denominato "folding", che conferisce alla gamba una forma sfaccettata. Le scrivanie sono disponibili nelle seguenti varianti:

- con quattro gambe angolari (A);
- con due gambe angolari e un basamento a diamante (B).

Legs are in anodised aluminium sheet-faced phenolic plywood or leather covered. The legs are made with the folding process that gives them a faceted shape. The following desk variants are available:

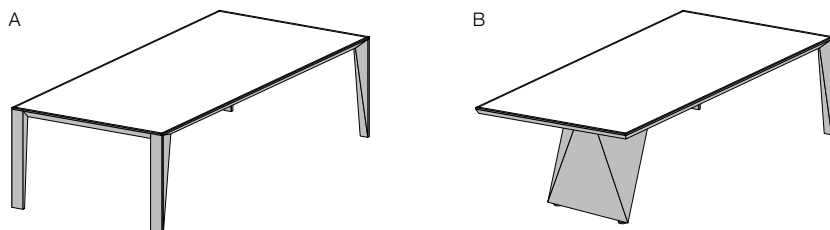
- with four corner legs (A);
- with two corner legs and a diamond-shaped base (B).

Les piètements sont réalisés en multiplex phénolique et revêtus avec une feuille d'aluminium anodisé ou en cuir. Les piètements sont produits avec un processus particulier dénommé "folding" qui leur confère une forme à facettes. Les bureaux sont disponibles dans les variantes suivantes:

- avec quatre piètements d'angle (A);
- avec deux piètements d'angle et une base à diamant (B).

Las patas están realizadas con material fenólico multicapa y revestidas con una chapa de aluminio anodizado o tapizadas de cuero. Las patas se producen mediante un proceso particular denominado "folding", que confiere a la pata una forma labrada. Los escritorios están disponibles en las variantes siguientes:

- con cuatro patas angulares (A);
- con dos patas angulares y una base en forma de diamante (B).



Il telaio che accoglie il piano scrivania è realizzato con un estruso in alluminio anodizzato a sezione triangolare di dimensioni 116x79,5 mm. I piani lavoro sono disponibili in:

- nobilitato melaminico, spessore 18 mm con bordo in ABS 2 mm;
- impiallacciato, spessore 18 mm con bordo legno 1 mm;
- nobilitato melaminico, rivestito in cuoio 2 mm con cuciture in vista;
- gres porcellanato, spessore 6 mm (supportato da un pannello nobilitato melaminico, spessore 12 mm);
- vetro extrachiaro spessore 8 mm, gofrato all'acqua sulla parte inferiore ed eventuale trattamento anti-impronta sulla parte superiore.

Le giunzioni angolari sono realizzate in lega di zama.

The desk top frame is in triangular section anodised extruded aluminium and measures 116x79.5 mm. Work tops are available in the following finishes:

- 18 mm thick melamine faced edged with 2 mm ABS;
- 18 mm thick veneered with 2 mm wood edge;
- melamine faced and covered in 2 mm leather with visible stitching;
- 6 mm thick porcelain stoneware (backed by a 12 mm thick melamine-faced panel);
- 8 mm thick extra clear glass, embossed with water-based paint on the lower part and if required with anti fingerprint treatment on the upper part.

The corner joints are in cast metal.

Le châssis qui accueille le plateau du bureau est réalisé avec de l'aluminium anodisé extrudé à section triangulaire de dimensions 116x79,5 mm. Les plateaux sont disponibles en:

- mélaminé ennobli, épaisseur 18 mm avec chant ABS de 2 mm;
- plaqué, épaisseur 18 mm avec chant bois de 1 mm;
- mélaminé ennobli, revêtu de cuir de 2 mm d'épaisseur avec coutures visibles;
- grès porcelainé, épaisseur 6 mm (soutenu par un panneau mélaminé ennobli, épaisseur 12 mm);
- verre extra-clair épaisseur 8 mm, gaufré à l'eau sur la partie inférieure et traitement éventuel anti-empreinte sur la partie supérieure.

Les jonctions d'angle sont réalisées en alliage de zamak.

El marco que acoge el tablero de escritorio está realizado en aluminio extruido anodizado de 116x79,5 mm de sección triangular. Los tableros de trabajo están disponibles en:

- madera revestida de melamina, de 18 mm de espesor con borde en ABS de 2 mm;
- madera chapada, de 18 mm de espesor con borde de madera de 1 mm;
- madera revestida de melamina, tapizada de cuero de 2 mm con costuras a la vista;
- gres porcelánico, de 6 mm de espesor (soportado por un panel de madera revestida de melamina, de 12 mm de espesor);
- cristal extraclaro de 8 mm de espesor, gofrado al agua en la parte inferior y posible tratamiento antihuella en la parte superior.

Las uniones angulares están realizadas en aleación de zamak.

02

Dattilo Return desk | Retours | Estantes para computadores

La collezione Eracle è arricchita da dattilo indipendenti o agganciati. Quest'ultima tipologia viene agganciata alla struttura della scrivania attraverso un'apposita staffa in metallo. I dattilo sono realizzati con le stesse specifiche delle scrivanie.

The Eracle collection includes independent or linked return desks. The latter are linked to the desk structure by means of special metal brackets. Return desks have the same specifications as the desks.

La collection Eracle est enrichie par des retours indépendants ou accrochés à la structure du bureau au moyen d'une bride métallique spéciale. Les retours sont réalisés avec les mêmes caractéristiques que celles des bureaux.

La colección Eracle está equipada con estantes para computadores independientes o enganchados. Este último tipo se engancha en la estructura del escritorio, mediante una abrazadera metálica. Los estantes para computadores están realizados con las mismas características que los escritorios.

03

Modesty Modesty panel | Voile de fond | Modesty (panel inferior frontal)

Al telaio può essere fissato un modesty panel dello spessore di 18 mm, anch'esso disponibile in diverse finiture:

- nobilitato melaminico;
- impiallacciato in essenza di legno precomposto;
- nobilitato in melaminico, rivestito in cuoio 2 mm con cuciture in vista;
- goffrato.

An 18 mm thick modesty panel, available in several finishes, can be fitted under the worktop.

- melamine faced;
- precomposed wood veneered;
- melamine faced and covered in 2mm leather with visible stitching;
- embossed.

Il est possible de fixer au châssis un voile de fond d'une épaisseur de 18mm disponible dans les finitions suivantes :

- mélaminé ennobli;
- plaqué en essence de bois précomposé;
- mélaminé ennobli, revêtu de cuir de 2 mm d'épaisseur avec coutures visibles;
- gaufré.

En el marco puede fijarse un panel inferior frontal de 18 mm de espesor, también el mismo disponible en distintos acabados:

- madera revestida de melamina;
- madera chapada precompuesta;
- madera revestida de melamina, tapizada de cuero de 2 mm con costuras a la vista;
- gofrado.

04

Tavoli riunione Meeting tables | Tables de réunion | Mesas de reunión

I tavoli riunione hanno forma quadrata o rettangolare ed è possibile scegliere tra le seguenti tipologie:

- con quattro gambe angolari (A);
- con due basamenti (B);
- con due gambe angolari e un basamento a diamante (C).

Meeting tables are square or rectangular and can be supplied with the following features:

- four corner legs (A);
- two bases (B);
- two corner legs and a diamond-shaped base (C).

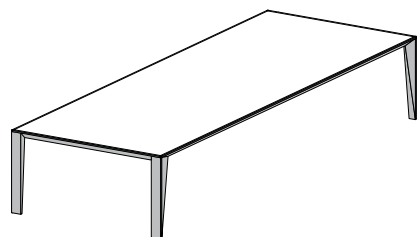
Les tables de réunion ont une forme carrée ou rectangulaire et il est possible de choisir parmi les différentes typologies:

- avec quatre piètements d'angle (A);
- avec deux bases (B);
- avec deux piètements d'angle et une base à diamant (C).

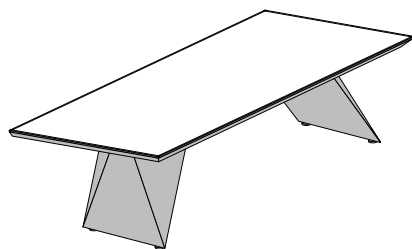
Las mesas de reunión tienen una forma cuadrada o rectangular y es posible elegir entre los tipos siguientes:

- con cuatro patas angulares (A);
- con dos bases (B);
- con dos patas angulares y una base en forma de diamante (C).

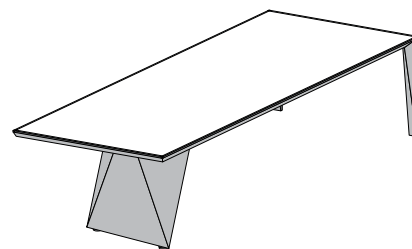
A



B



C



06

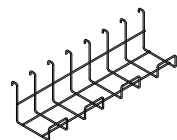
Elettrificazione Electrification | Électrification | Electrificación

I piani di scrivanie e tavoli riunione possono essere dotati di passacavi in PVC di varie dimensioni e di top access modulari realizzati in alluminio. Questi elementi sono posizionabili su richiesta. Per l'elettrificazione è possibile applicare alle scrivanie un portacavi in filo d'acciaio fissato al telaio.

Desks and meeting tables can be provided with PVC wire management systems of different sizes and aluminium modular top access plates. On demand these elements can be placed to suit requirements. Desks can be provided with a steel rod wire management tray secured to the frame.

Les plateaux des bureaux et les tables de réunion peuvent être dotés de passe-câbles en PVC de différentes dimensions et de top access modulaires réalisés en aluminium. Ces éléments sont positionnables sur demande. Pour l'électrification, il est possible d'appliquer aux bureaux une goulotte en fil d'acier fixée au châssis.

Los tableros de escritorio y las mesas de reunión pueden equiparse con pasacables de PVC de distintas dimensiones y con canaletas modulares para cables realizadas en aluminio. Estos elementos son posicionables bajo pedido. Para la electrificación es posible aplicar en los escritorios un portacables en alambre de acero fijado en el marco.

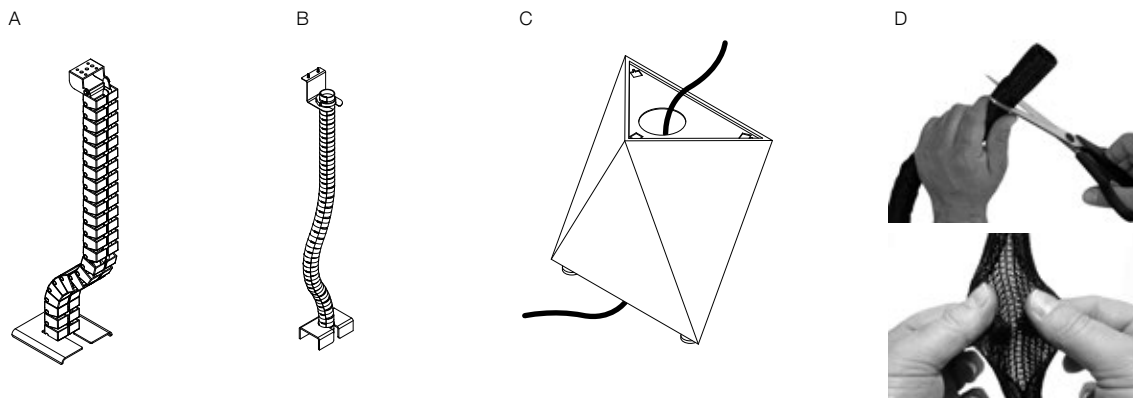


L'elettrificazione verticale può essere invece realizzata con vertebre in policarbonato traslucido fissate ai piani (A), con guaine raccogli-cavi in plastica (B), attraverso la cavità presente all'interno del basamento a diamante (C) o con guaine passacavi in rete del diametro di 30 mm realizzate in PET di colore bianco o nero (D). Possono essere tagliate a misura in loco, utilizzando delle forbici.

Vertical electrification can be provided with a translucent polycarbonate spine wire management system connected to the wire management tray (A), plastic cable tidy sleeving (B), through the cavity in the diamond-shaped base (C) or 30 mm diameter cable management mesh made of PET in white or black colour (D). They can be cut to size on site, using scissors.

La electrificación vertical puede realizarse con vértebras de policarbonato translúcido fijadas en el portacables (A), con cubiertas flexibles de plástico (B), mediante los huecos que se encuentran en el interior de la base en forma de diamante (C) o con cubierta flexible en red para cables D. 30 mm hechas de PET blanco o negro (D). Se pueden cortar a medida en el sitio, usando tijeras.

La electrificación vertical puede realizarse con vértebras de policarbonato translúcido fijadas en el portacables (A), con cubiertas flexibles de plástico (B), mediante los huecos que se encuentran en el interior de la base en forma de diamante (C) o con cubierta flexible en red para cables D. 30 mm hechas de PET blanco o negro (D). Se pueden cortar a medida en el sitio, usando tijeras.



07

Note verdi Green notes | Remarques écologiques | Notas ecologicas

I pannelli acquistati da Alea sono certificati FSC® e CARB 2.

The panels purchased by Alea are FSC® and CARB 2 certified.

Les panneaux achetés par Alea sont certifiés FSC® et CARB 2.

Los paneles comprados por Alea están certificados FSC® y CARB 2